**Ugovor**

(Klasifikacijska oznaka: EAGF 05 08 04 01 – 38.......)

Između:

Agencije za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju, Ulica grada Vukovara 269d, Zagreb**)**, djelujući u ime i za račun Republike Hrvatske, u daljnjem tekstu „nadležno državno tijelo“, koju zastupa Ante Pezo, ravnatelj, s jedne strane, i

**(naziv,sjedište)** u daljnjem tekstu „Ugovaratelj', zastupano po..................…........................................**(naziv, titula)**, s druge strane,

Uzimajući u obzir Uredbu Vijeća[[1]](#footnote-1) (EZ) br. 3/2008 od 17. prosinca 2007. o informiranju i promotivnim mjerama za poljoprivredne proizvode na unutarnjem tržištu i u trećim zemljama,

Uzimajući u obzir Uredbu Komisije[[2]](#footnote-2) (EZ) br. 501/2008 od 5. lipnja 2008. godine o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 3/2008.,

zaključili su kako slijedi:

Članak 1. Svrha

1. Ugovaratelj preuzima obvezu provedbe mjera čija svrha je: ..................., a kako je definirano u prijedlogu od ......, dopunjen pismima datuma ......, koji čine sastavni dio ovog Ugovora (Dodatak I).

Klasifikacijska oznaka ugovora: …………………………….....

Ugovaratelj snosi punu odgovornost u odnosu na nadležno državno tijelo za provedbu mjere i bit će jedini kontakt s nadležnim državnim tijelom za mjeru.

Nadležno državno tijelo ni u kojem slučaju neće snositi posljedice bilo kakvih sporova koji bi proistekli između Ugovaratelja, izvoditelja i bilo kojeg podugovaratelja.

1. Ovaj Ugovor moguće je izmijeniti isključivo pisanim dogovorom između ugovornih strana na opravdani zahtjev jedne od njih.

Bilo kakve izmjene, odobrene od strane Republike Hrvatske, trebaju se zaključiti u obliku Dodatka Ugovora, potpisanog od strane svih ugovornih strana.

Preslika Dodatka Ugovora treba se poslati Komisiji u najkraćem mogućem vremenskom roku.

Ovaj Ugovor ne može se mijenjati tri mjeseca prije isteka završne faze, navedene u članku 2. stavak 3. Međutim, iznimno, zbog opravdanih okolnosti, nadležno državno tijelo može zanemariti tu odredbu.

Članak 2. – Trajanje ugovora

1. Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisa zadnjeg potpisnika.
2. Razdoblje za provedbu mjera koju pokriva ovaj Ugovor treba biti podijeljeno u faze (prva/druga/treća) od kojih svaka faza traje 12 mjeseci. Ugovaratelju će biti dozvoljeno nastaviti s provedbom ugovornih obveza u drugoj i trećoj fazi samo u slučaju pismenog odobrenja Republike Hrvatske. Ovakva odobrenja ovise od dostupnosti potrebnih sredstava u proračunu Europske unije.

Troškovi nastali u pripremi ili provedbi mjere iz sljedećih faza neće biti prihvatljivi prije datuma tog odobrenja.

Republika Hrvatska može otkazati Ugovor privremeno ili trajno bez da za to snosi odgovornost u vezi naknade ako proračunska sredstva za njegovo izvršenje nisu dostupna u proračunu Republike Hrvatske.

1. Mjere koje su predviđene u dokumentima iz članka 1. provodit će se tijekom raznih faza programa počevši od dana stupanja na snagu Ugovora, a trebaju završiti do datuma isteka prve/druge/treće faze .
2. Ugovor se smatra izvršenim završnom isplatom zadnje faze.

Članak 3.

Financijski doprinos Europske unije i Republike Hrvatske

1. Financijski doprinos Europske unije ne smije prelaziti 50% stvarnih prihvatljivih troškova za svaku fazu programa predviđenu u Dodatku II i nastalih od strane Ugovaratelja u provedbi mjera iz članka 1, do maksimalno:

* EUR ................................... za prvu fazu;
* EUR ….………………..… za drugu fazu;
* EUR ….………………… za treću fazu **(ispuniti sukladno vremenu trajanja Ugovora i najvećem odobrenim postocima)**

Na unutarnjem tržištu, postotak naveden u podstavku 1, iznosit će 60% za:

* mjere promocije voća i povrća posebno namijenjena djeci u odgojno-obrazovnim ustanovama Europske unije
* mjere koje se provode u Europskoj uniji, a obuhvaćaju informacije o odgovornosti za konzumiranje alkohola i štete povezane s konzumacijom alkohola

Iznosi koji se odnose na PDV ili carine i druge poreze u Republici Hrvatskoj ne uzimaju se u obzir prilikom izračuna financijskog doprinosa Europske unije.

1. Financijski doprinos Republike Hrvatske će biti ...%1 stvarnih prihvatljivih troškova za svaku fazu programa navedenu u Dodatku II i nastalih od strane Ugovaratelja u provedbi mjera navedenih u članku 1., do maksimalno:
   * EUR ……………………. za prvu fazu;
   * EUR ….………………… za drugu fazu;
   * EUR ….………………… za treću fazu.
2. Financijski doprinos Europske unije i Republike Hrvatske za svaku fazu provedbe Ugovora ne može se povećavati ni pod kojim okolnostima, čak ako stvarni troškovi mjera prelaze troškove navedene u prijedlogu Ugovaratelja. Rizik od ovakvih troškova snosi sam Ugovaratelj.
3. Ako je ukupni trošak mjera iz članka 1. niži od iznosa navedenog u stavcima 1. i 2. ovoga članka, financijski doprinos Europske unije i, prema potrebi, Republike Hrvatske, proporcionalno se smanjuje.

1 RH će ispuniti ili odobriti

4Odredbeu uglatim zagradama alternativne su

Članak 4. – Provedba mjera i vrednovanje rezultata

1. Ugovaratelj sam preuzima tehničke i financijske obveze za mjere iz članka 1., uključujući i njihovu usklađenost s važećim propisima i odgovarajućim pravilima o tržišnom natjecanju Europske unije. On/ona će imenovati osoblje potrebno za praćenje i nadzor provedbe mjera predviđenih programom.
2. Ugovaratelj će obavijestiti nadležno državno tijelo o ugovorima koje namjerava sklopiti sa izvoditeljima, njihove nazive kao i nazive tvrtki trećih osoba kojima on/ona namjerava povjeriti provedbu mjere te imena svih savjetnika ili konzultanata. (Svaki ugovor s podizvođačima mora biti odobren u pisanom obliku od strane nadležnog državnog tijela prije njegova zaključenja.)[[3]](#footnote-3)
3. Ugovaratelj mora u sve ugovore koje je zaključio s izvoditeljima uključiti klauzule kojima osigurava da nadležno državno tijelo i Komisija imaju ista prava i ista jamstva u odnosu na izvođača radova i u odnosu na Ugovaratelja te da mogu nad njima provoditi kontrole.
4. Odstupanja u troškovniku mogu se tolerirati do 10% za svaku stavku vezanu uz mjere iz programa kako je Ugovaratelj naveo u prijedlogu, odobrenom i priloženom kao dodatak Ugovora, osiguravajući da maksimalni iznos iz članka 3. nije premašen.
5. Ugovaratelj se obvezuje u svoje osobno ime, u ime izvoditelja i podugovaratelja da:
   * neće promovirati robne marke, imena tvrtki ili podrijetlo, vezano uz članak 4. stavak 2 i članak 5. stavak 2 Uredbe (EZ) br. 501/2008. i dovoditi ih u vezu sa mjerom koja je predmet ovog Ugovora,
   * će osigurati da su poruke u skladu s važećim zakonodavstvom u ciljanim zemljama;
   * neće podnijeti prijavu za financijsku pomoć Europske unije ili bilo koje druge javne pomoći u svrhu provedbe mjera iz članka 1.
   * će jasno i čitljivo navesti na svim materijalima (uključujući audio-video medije) da je Europska unija financijski doprinijela provedbi mjere obuhvaćene ovim Ugovorom, u skladu s Dodatkom IV; u slučaju nepoštivanja ove odredbe, pojedini troškovi mogu se ne prihvatiti.
   * [odredbe o sudjelovanju Republike Hrvatske].
6. Ugovaratelj će informirati nadležno državno tijelo, trideset dana prije početka svakog tromjesečja, o privremenom rasporedu planiranih mjera prema primjeru iz Dodatka VII. Ako postoje bilo kakve izmjene ovog privremenog rasporeda, on/ona moraju ih poslati najmanje 15 radnih dana unaprijed s naznakom datuma ili razdoblja u kojem se mjere predviđene u programu trebaju provesti.

U slučaju nedostatka tih informacija, troškovi mjere ili mjera neće se prihvatiti.

Nadležno državno tijelo će proslijediti ove informacije Komisiji bez odgađanja.

1. Ugovaratelj će odmah obavijestiti nadležno državno tijelo u pisanom obliku o bilo kojem događaju koji bi mogao ugroziti provedbu Ugovora u za to propisanim rokovima te pružiti sve potrebne detalje o istome.
2. Prije provedbe mjera Ugovaratelj se obvezuje poslati nadležnom državnom tijelu nacrt svih informativno-promotivnih materijala izrađenih u svrhu programa.

Republika Hrvatska će osigurati da je nacrt tih materijala u skladu s važećim propisima Europske unije, posebno s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 501/2008 u slučaju programa koji su usmjereni na unutarnje tržište te s člankom 5. iste Uredbe u slučaju programa koji se odnose na treće zemlje.

1. Vrednovanje rezultata programa predviđeno Dodatkom III. točkom C.5 je obaveza neovisnog vanjskog tijela koje je stručno u tom području, a koje je izabrano sukladno važećim odredbama zemlje članice.

Članak 5. - Isplata

1. Ugovaratelj ima za obvezu otvoriti bankovni račun koji će koristiti isključivo za transakcije namijenjene za provedbu ovoga Ugovora.
2. Financijski doprinos Europske unije i Republike Hrvatske treba biti isplaćen u vremenskom okviru navedenom u članku 20. Uredbe (EZ) br. 501/2008 od strane nadležnog državnog tijela na dolje navedeni bankovni račun, otvoren na ime Ugovaratelja.

Banka: …………………………………………………………………………………

Adresa podružnice: ………………………………………………………………..…

Naziv vlasnika računa: ……………………………………………...

Broj žiro računa uključujući kod *(IBAN kod)*: ………………………………….…………

1. Ugovaratelj preuzima obvezu za:

* + podmirenjem troškova koje podnose izvoditelji unutar zakonskih rokova, prije potraživanja povrata od nadležnog državnog tijela;
  + osiguranjem sredstava na računu iz stavka 1. kako bi se ispunili uvjeti alineje 1. ovoga stavka.

1. Zahtjevi za isplatu navedeni u članku 18. i 19. Uredbe (EZ) br. 501/2008 trebaju biti popraćeni s izvješćima navedenima u tim člancima i zbirnom tablicom o izvršenim plaćanjima te trebaju biti u skladu s točkom D Dodatka III ovoga Ugovora. Za ova plaćanja trebaju biti priložene preslike računa i popratne dokumentacije, posebice Potvrda računa izdana od banke u kojoj je otvoren račun iz stavka 1.

Izvješća navedena u člancima 18. i 19. Uredbe (EZ) br. 501/2008 trebaju biti izrađena u skladu s primjerima navedenim u Dodatku VIII.

1. Ukoliko se kontrolama utvrdi da su izvršene nepropisne isplate Ugovaratelju, Ugovaratelj će, na zahtjev nadležnog državnog tijela, izvršiti povrat sredstava u skladu s člankom 26. stavkom 11. Uredbe (EZ) br. 501/2008. U slučaju prijevare ili teškog nemara, primijenit će se odredbe članka 27. Uredbe (EZ) br. 501/2008.
2. U slučaju raskida Ugovora, isplata financijskog doprinosa od strane Europske unije, odnosno Republike Hrvatske će biti obustavljena dok su ne utvrde uzroci raskida, u skladu sa člankom 10. stavkom 4. ovog Ugovora.

Članak 6 - Praćenje

1. Ugovaratelj i izvoditelj ili izvoditelji moraju raditi obračun troškova na način koji omogućuje identifikaciju prihoda i rashoda za mjere obuhvaćene ovim Ugovorom.

Nadležnom državnom tijelu i Komisiji stavit će na raspolaganje sve potrebne informacije i dokumente radi provjere ispunjavanja svojih obveza.

1. Nadležno državno tijelo i Komisija mogu u svakom trenutku provoditi tehničku provjeru i provjeru računa u svrhu praćenje napretka i provedbe mjere. Osobe upućene od nadležnog državnog tijela, Komisije i Revizorskog suda također trebaju imati pristup knjigovodstvu i svim drugim dokumentima vezanim uz isplate po Ugovoru, od trenutka potpisivanja Ugovora pa do pet godina od datuma kad je isplaćen cijeli iznos. Ugovaratelj se obvezuje čuvati sve informativno-promotivne materijale izrađene u svrhu programa pet godina od datuma isplate cijelog iznosa.
2. Komisija može u svakom trenutku sudjelovati u kontrolama koje organizira Republika Hrvatska. Komisija može provoditi i dodatne kontrole ako smatra potrebnim.

Članak 7. – Popusti i prihodi

1. Ugovaratelj ne smije propustiti priliku da ostvari popust, smanjenje i proviziju.

1. Ugovaratelj preuzima obvezu da sve ostvarene popuste, smanjenja i provizije prebaci u korist računa iz članka 5. stavak 2, a koja nisu uključena u fakturama.

Ugovaratelj mora uplatiti na račun iz članka 5. stavak 2. sve prihode koji proizlaze iz provedbe mjera obuhvaćenih ovim Ugovorom, a osobito kamate nastale iz financijskog doprinosa Europske unije i, gdje je primjenjivo, Republike Hrvatske.

Svi ovakvi dodatni prihodi odbit će se od financijskog doprinosa Europske unije i Republike Hrvatske.

Članak 8. – Objavljivanje i korištenje rezultata

1. Ugovaratelj preuzima obvezu zaštititi ili osigurati zaštitu za sve dobivene rezultate nastale provedbom ovog Ugovora koji su mogu kvalificirati kao pravo na intelektualno vlasništvo.
2. Ugovaratelj također preuzima obvezu da u svoje osobno ime, u ime izvoditelja i bilo kojih drugih podizvođača, zadrži za Komisiju i za Republiku Hrvatsku sva prava za uporabu rezultata koji proizlaze iz provedbe mjera obuhvaćene ovim Ugovorom.

Ove obveze ne bi trebale utjecati na obvezu Ugovaratelja da diseminira rezultate gdje je takav postupak sastavni dio Ugovora.

1. Ugovaratelj daje suglasnost da Komisija i Republika Hrvatska mogu proslijediti ili objaviti informacije o mjerama obuhvaćene ovih Ugovorom, o završnom ocjenjivanju tih mjera kao i o tijelima koja su sudjelovala u njihovoj provedbi.
2. Materijal proizveden i financiran pod programom iz stavka 1., uključujući i umjetnička djela, audiovizualni materijal i internetske stranice, može se koristiti u kasnijem periodu ukoliko je dobiveno pismeno odobrenje od strane Komisije, tijela na koje se odnosi i Republike Hrvatske koji su financijski doprinijeli programu, imajući na umu prava Ugovaratelja koja proizlaze iz nacionalnog zakonodavstva, a koja se odnose na Ugovor.

Članak 9. – Prebijanje potraživanja

Predmetni zahtjevi strana koje proizlaze iz ovog Ugovora ne mogu nadoknaditi druga potraživanja između tih strana.

Članak 10. – Raskid ugovora

1. U slučaju nemogućnosti ispunjenja obveza Ugovaratelja koje proizlaze iz ovog Ugovora, nadležno državno tijelo će raskinuti Ugovor, bez da za to snosi odgovornost u vezi naknada, nakon informiranja Ugovaratelja službenom obavijest poslanom preporučenom poštom s povratnicom, a takva službena obavijest neće imati učinak unutar jednog mjeseca.
2. Ugovor će se raskinuti bez prethodne obavijesti, od strane nadležnog državnog tijela u sljedećim slučajevima:
   1. Ugovaratelj ne može, radi njegove/njezine krivnje, dobiti jednu od dozvola ili ovlaštenja potrebnih za izvršenje Ugovora;
   2. nadležno državno tijelo je utvrdilo da Ugovaratelj nije ispunjavao svoje ugovorne obveze;
   3. Ugovaratelj je davao lažne izjave kako bi ostvario financijsku potporu od Europske unije ili neku drugu javnu potporu.

U okolnostima navedenim u stavcima 1. i 2. ovoga članka, Ugovaratelj će u potpunosti položiti sredstvo osiguranja (navedeno u članku 16. stavku 3. Uredbe Komisije (EZ) br. 501/2008) te položiti sva ostala dostupna sredstva osiguranja vezana uz ovaj Ugovor proporcionalno s neopravdano plaćenim sredstvima Europske unije i Republike Hrvatske.

1. U slučaju raskida Ugovora, iznos koji se plaća Ugovaratelju odredit će se na temelju stvarnih troškova provedene mjere, a u skladu s Ugovorom prije njegova raskida, uključujući i izdatke nastale za vrijeme pripremnih radova za provedbu mjere, bez obzira na štetu koju ugovaratelj snosi kao posljedicu raskida.

Članak 11. – Porezne odredbe

1. Financijski doprinos Europske unije bit će izuzet od plaćanja carina i poreza, posebice PDV-a, sukladno članku 3. i 4. Protokola o povlasticama i imunitetima Europskih Zajednica. U smislu provedbe gore navedenih članaka 3. i 4., Ugovaratelj se mora pridržavati uputa dobivenih od nadležnog državnog tijela i Komisije.
2. Ukoliko je Ugovaratelj dužan platiti porez na dodanu vrijednost u Republici Hrvatskoj, taj iznos nije prihvatljiv za financijski doprinos iz Europske unije.
3. Ukoliko je Ugovaratelj dužan platiti carinu i porez u trećim zemljama koje su obuhvaćene programom, takva davanja i porezi će biti prihvatljivi za povrat sredstava iz odobrenog programskog proračuna, osim u slučaju ako su te carine i porezi nadoknadivi u trećoj zemlji u kojoj se program provodi.
4. Financijski doprinos Republike Hrvatske bit će izuzet od plaćanja carina i poreza na dodanu vrijednost te iznosi svih računi za koje se traži povrat sredstava moraju biti iskazani bez PDV-a.

Članak 12. – Sporovi između Ugovaratelja i trećih osoba

1. Ukoliko nadležno državno tijelo zahtjeva od Ugovaratelja pokretanje upravnog ili sudskog postupka u slučaju spora sa trećim stranama, a koje proizlaze iz provedbe ovog Ugovora, Ugovaratelj je obvezan postupati sukladno uputama koje dobije od nadležnog državnog tijela.
2. Ugovaratelj će obavijestiti nadležno državno tijelo pisanim putem o svim administrativnim ili sudskim postupcima koji su pokrenuti protiv njega kao posljedica provedbe ovog Ugovora. Ugovorne strane će zajedničkim sporazumom odlučiti o koracima koje je potrebno poduzeti.
3. Nadležno državno tijelo će odmah izvijestiti Komisiju o svim postupcima iz stavka 1. i 2. ovoga članka.

Članak 13. – Odredbe koje se primjenjuju u slučaju sporova

U slučaju nastanka spora vezanog uz odredbe Ugovora i prijedloga Ugovaratelja, primjenjuju se odredbe iz Ugovora.

Članak 14. - Nadležnost

1. Na ovaj Ugovor primjenjuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske.
2. Svi sporovi između nadležnog državnog tijela i Ugovaratelja ili bilo koji spor jedne strane protiv druge temeljem ovog Ugovora, a koji nije bilo moguće riješiti prijateljskim sporazumom između ugovornih strana, rješavat će sudovi Republike Hrvatske.

Članak 15 - Dodaci

Ovi dodaci sastavni su dio ovog Ugovora:

Dodatak I: Prijedlog Ugovaratelja (i dopune) kao što je navedeno u članku 1

Dodatak II: Sažetak proračuna

Dodatak III: Prihvatljivi izdaci: posebna pravila

Dodatak IV: Naznaka o financijskom doprinosu Europske unije

Dodatak V: Primjer jamstva za provedbu ugovora

Dodatak VI: Primjer jamstva za predujam

Dodatak VII: Primjer plana aktivnosti za provedbu mjera

Dodatak VIII: Primjer izvješća

POTPISI

Za nadležno državno tijelo, Za Ugovaratelja,

Sastavljeno u .............. dana Sastavljeno u .............. dana …

U dva istovjetna primjerka

**DODATAK I**

1. Prijedlog Ugovaratelja (i pisma dopune) odobren od Komisije

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | |  |  |  |  | **DODATAK II** | | | | |  | |
|  | |  |  |  |  |  | | | | |  | |
|  | |  |  |  |  | **Sažetak proračuna**1 | | | | | | |
| Aktivnosti  (za svaku ciljanu zemlju) | | | | | | Prva godina | Druga godina | Treća godina | UKUPNO | |
| Aktivnost 1\* | | | | | |  |  |  |  | |
| Aktivnost 2\* | | | | | |  |  |  |  | |
| Aktivnost N\* | | | | | |  |  |  |  | |
| **Ukupni trošak emitiranja/oglašavanja (1A)** | | | | | |  |  |  |  | |
| **Ukupni trošak aktivnosti bez troškova emitiranja/oglašavanja (1B)** | | | | | |  |  |  |  | |
| **Ukupno za sve aktivnosti (1)\*\*** | | | | | |  |  |  |  | |
| Troškovi jamstva za provedbu | | | | | |  |  |  |  | |
| Naknade izvoditeljima za usluge medija (max. 5% od (1A), Dodatak III, točka B.1.2 Ugovora) | | | | | |  |  |  |  | |
| Naknade za izvoditelje (maksimalno 13/15% od (1B), Dodatak III, točka B.1.2 Ugovora) | | | | | |  |  |  |  | |
| Mjerenje rezultata aktivnosti (maksimalno 3% od (1), Dodatak III, točka C.5 Ugovora)\*\*\* | | | | | |  |  |  |  | |
| **Ukupni izravni troškovi programa (2)** | | | | | |  |  |  |  | |
| Opći troškovi (maksimalno [3/5 unutarnjeg tržišta] [4/6 trećih zemalja]% od (2), Dodatak III, točka A.2 ugovora) | | | | | |  |  |  |  | |
| **UKUPNO ZA PROGRAM** | | | | | |  |  |  |  | |

\* Uključujući naknade fakturirane na temelju satnice (Dodatak III, točka Ugovora B.1.1).

\*\* samo u slučaju paušalnog obračuna naknada

\*\*\* 3% za godišnju procjenu, 5% za procjenu zadnje faze uključujući procjenu programa u cijelosti.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | Ove se tablice mogu mijenjati, ovisno o programu. Ukoliko se primjenjuje postotak, postotak koji se koristi treba navesti. |  |
|  |  |

**UKUPNI FINANCIJSKI DOPRINOS** 1

**(izraženo u vrijednosti i postotku)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FINANCIJSKI DOPRINOS** | PRVA GODINA | | DRUGA GODINA | | TREĆA GODINA | | UKUPNO | |
| € | % | € | % | € | % | € | % |
| Europska unija  *(ne više od 50% ili 60%)* |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Republika Hrvatska  (do 30%) |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Predlagatelj programa  *(najmanje 20%)* |  |  |  |  |  |  |  |  |
| UKUPNO |  | 100 |  | 100 |  | 100 |  | 100 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | Ove se tablice mogu mijenjati, ovisno o programu. Ukoliko se primjenjuje postotak, postotak koji se koristi treba navesti.. |  |
|  |  |

**DODATAK III**

Prihvatljivost izdataka: specifična pravila

Prihvatljivi izdatak je vezan uz troškove mjere koje se provode i koje snosi Ugovaratelj i izvoditelj nakon datuma stupanja na snagu Ugovora, a prije njegovog isteka.

Međutim, procjena navedena u točki C.5 ovoga Dodatka može biti završena najkasnije četiri mjeseca nakon isteka svake faze Ugovora i mora biti podnesena s prijavama za završno plaćanje.

Ono može uključivati neke ili sve od sljedećih kategorija izdataka:

1. **Izdaci Ugovaratelja (operativni i financijski troškovi)** 
   1. Operativni troškovi na paušalnoj osnovi ne smiju prelaziti sljedeće postotke ukupnih izravnih troškova provedbe programa:

A) za unutarnje tržište:

* 3% za programe koje je predložila jedna država članica, ili
* 5% za programe koje je predložilo više država članica.

B) za treće zemlje:

* 4% za programe koje je predložila jedna država članica, ili
* 6% za programe koje je predložilo više država članica.

Međutim, stvarni troškovi provedenih mjera Ugovaratelja će se zanemariti u svrhu obračuna operativnih troškova.

* 1. Troškovi vezano uz sredstvo osiguranja navedeno u članku 16. stavku 3 Uredbe (EZ) br. 501/2008 će biti prihvatljivi.
  2. Operativni troškovi su prihvatljivi ukoliko:
     + - Stvarni ukupni troškovi aktivnosti koje se koriste kao osnova za izračun paušala mogu biti provjereni. Ukupni troškovi aktivnosti ne uključuju troškove već obračunate u drugoj kategoriji troškova pod ovim Ugovorom i ne mogu se financirati iz nekog drugog projekta.
  3. Neiskorišten dio operativnih troškova Ugovaratelja, kako je navedeno u točki 1, može se koristiti za povećanje cijene procjena navedenih u točki C.5.

1. **Izdaci izvoditelja**
   * 1. **Pristojbe**

Pristojbe pokrivaju sve osoblje, planiranje, provedbu i upravljanje troškovima mjera koje će se provoditi. Putni troškovi i dnevnice podliježu pravilima utvrđenima u točki 2. Sve pristojbe moraju biti prikazane u prijedlogu na jedan od sljedećih načina:

1.1. Pristojbe fakturirane na temelju stvarno izvršenog rada:

Ove pristojbe se prikazuju na temelju cijene po satu (ne dnevno), podijeljene prema mjeri, mjesecu, prema tipu osoblja i osobi. Računi moraju prikazati trajanje usluge, jediničnu cijenu i ukupnu cijenu.

Međutim, dodatne informacije potrebno je pružiti na vremenskim rasporedima koji se ispunjavaju od strane dotičnog osoblja, uključujući mjesto radnje, broj sati po danu, i dio obavljenih usluga u mjeri pokrivenom ugovorom.

Vremenski raspored će biti ovjeren barem jednom mjesečno od strane voditelja projekta ili bilo koje druge nadležne osobe. Vremenski rasporedi moraju biti dostupni za kontrolu u prostorima Ugovaratelja.

Za naknadu stručnjacima - konzultantima, izvoditelj se očituje o istinitosti prijavljenog vremena.

1.2.Naknade, koje se naplaćuju na temelju paušalnog iznosa:

Ovakve naknade ne smiju prelaziti sljedeće postotke troškova provedbe mjera (isključujući troškove Ugovaratelja (točka A.1 i A 2) i pristojbi navedenih u točki 1.1):

- 13 % za programe koje je predložila jedna država članica ili

- 15 % za programe koje je predložilo više država članica.

Naknade za kupnju medija (nabava medijskog prostora na optimalnom položaju i cijena na radiju, internet, TV, tisak, itd) neće premašiti 5% stvarnih troškova vremena emitiranja/reklamnog prostora.

1.3. Ako Ugovaratelj izravno provodi mjere u skladu s člankom 13. stavak 1 Uredbe (EZ) br. 501/2008, pristojbe fakturirane na temelju stvarno izvršenog rada prikazuju se u skladu s odredbama točke 1.1.

1. **Putni troškovi i dnevnice**

Ovi troškovi, nastali u provedbi mjera iz Ugovora, prihvatljivi su, uz predočenje popratne dokumentacije, pod sljedećim uvjetima:

2.1.Putni troškovi:

* avionska karta u ekonomskoj klasi sa ukrcajnom propusnicom ili drugim odgovarajućim putnim dokumentima (npr. u slučaju online rezervacija ispis elektroničke rezervacije);
* karta za vlak, prva klasa;
* za putovanja autom, maksimalan iznos je 0.25 EUR po kilometru. Datumi i mjesta odlazaka i dolazaka i duljina puta mora biti naznačena.

2.2 Smještaj i dnevni troškovi

* + - Smještaj iznosi do EUR 120/dan za unutarnje tržište i EUR 180/dan za treće zemlje i isplaćivat će se na temelju plaćenih računa.
    - dnevnica u iznosu od EUR 80/dan za unutarnje tržište i EUR 90/dan za treće zemlje odobrava se za pokriće svih ostalih troškova (obroci, gradski prijevoz, telefon, itd.), uz predočenje putnog naloga, potpisanog izvješća s puta, potpisne liste (ako je primjenjivo) te blagajničke isplatnice/bankovnog izvatka.
    - Ove dnevnice se dodjeljuju za aktivnosti udaljene od mjesta rada i pokrivaju broj dana potrebnih da se izvrše aktivnosti.

1. **Ostali izdaci za provedbu mjera**
   1. Troškovi grupnog putovanja i sastanaka

Ukoliko je izvoditelj dužan organizirati putovanje ili sastanke za ciljane skupine programa, uz popratne dokumente mora biti priložen popis sudionika. Na primjer, hotelski računi moraju biti na ime određenih osoba ili moraju imati listu imena od svih osoba koje su koristile smještaj. U slučaju grupnih obroka, imena prisutnih moraju biti specificirana, zajedno sa njihovom funkcijom i ulogom u aktivnosti. Za putne troškove, odgovarajući popratni dokumenti kao što su ukrcajne propusnice, u slučaju online rezervacija ispis elektroničke rezervacije, moraju se predočiti.

* 1. Postrojenja i oprema

Postrojenja i opremu potrebnu za obavljanje aktivnosti obuhvaćenih ovim Ugovorom potrebno je unajmiti, osim ako je jeftinije kupiti ili se ne može unajmiti.

2.1. Troškovi potrošnog materijala

Troškovi potrošnog materijala pokrivaju izdatke povezane s kupnjom, proizvodnjom ili upotrebom postrojena, robe i opreme koja:

1. Imaju kraći vijek trajanja od trajanja ugovorenog rada, i
2. ne smatraju se trajnom imovinom u skladu s računovodstvenim načelima, pravilima i metodama koje koristi izvoditelj.

Troškovi potrošnog materijala ne smatraju se izravnim troškovima ako su uneseni u račune izvoditelja u obliku amortizacije ili bilo kojeg drugog naslova.

* 1. Izdaci za široku potrošnju

Izdaci povezani s kupnjom ili proizvodnjom, nakon datuma na koji Ugovor stupi na snagu, postrojenja i opreme neophodne za provedbu mjera koja imaju životni vijek ne manji od trajanja projekta smatraju se prihvatljivim troškovima.

Ovi izdaci moraju biti u skladu sa nacionalnim propisima o amortizaciji, razdoblje koje se koristi za izračun iznosa je razdoblje od dana kada Ugovor stupi na snagu, ili na datum na koji je postrojenje ili oprema kupljena kasnije od tog datuma, do datuma isteka ugovora. Stopa upotrebe ovog postrojenja i opreme tijekom razdoblja će biti također uzeta u obzir u računu.

1. Računalni troškovi

Računalni troškovi uključuju sve izdatke povezane sa vremenom provedenim na internetu, CPU vrijeme, tiskane tekstove i usluge uslužnih tvrtki. Ovi izdaci mogu biti plaćeni u okviru Ugovora u skladu sa pravilima izvoditelja i na temelju vremena provedenog na računalu i cijene koja se odnosi na rad specificiran u Ugovoru. (Lista računalnih cijena je uključena u prijedlogu u Dodatku I)

1. Objavljivanje i troškovi distribucije

Izdaci za objavljivanje i distribuciju proizlaze iz izdavaštva, prevođenja i distribucije publikacija i audio-vizualnog materijala o mjerama koje se provode na temelju Ugovora.

1. Procjena rezultata mjera

Proračun programa može uključivati troškove procjene rezultata mjera iz programa:

1. Za procjenu nakon isteka svake godišnje faze programa troškovi ne mogu biti veći od 3% stvarnih troškova provedbe mjera (isključujući troškove osiguranja za izvršenje, operativne troškove i pristojbe iz točke A.1 i B.1.2 ovoga Dodatka).
2. Godišnja procjena u završnoj fazi mora uključivati procjenu rezultata mjera iz programa. U tom slučaju , prethodni iznos od 3% se povećava do 5%.
3. Trošak angažiranja poznate osobe

Aktivnosti koje uključuju angažiranja poznate osobe (naprimjer kuhara) mogu biti prikazane kao dnevni honorar od maksimalno 2500 EUR-a.

1. **Predstavljanja faktura i popratnih dokumenata**
   1. Zahtjevi za plaćanje dostavljeni nadležnom državnom tijelu moraju biti popraćeni kopijama računa i popratnim dokumentima, koji trebaju biti klasificirani prema glavama proračuna kako je navedeno u prijedlogu. Svi ovi dokumenti moraju biti izlistani u zbirnoj tablici, također sa iznosima izraženim u eurima i u HRK.
   2. Za pretvorbu izdataka, koje je izradio izvoditelj, Ugovaratelj ili nadležno državno tijelo prije faze izjave Komisiji obvezno se koristi srednji tečaj Hrvatske narodne banke iskazan na četiri (4) decimale na datum računa , uvažavajući maksimalne iznose kao što je navedeno u članku 3.

3. Za prijavu izdataka Komisiji za promotivne programe odobrene sukladno Uredbi Vijeća 3/2008, operativni događaj nije utvrđen od strane sektorskog poljoprivrednog zakonodavstva, primjenjuje se tečaj koji je Europska središnja banka utvrdila prije mjeseca za koji se Komisiji prijavljuju izdaci ili namjenski prihod.

4. Svi popratni dokumenti moraju pružiti sljedeće informacije: podugovarač ili dobavljač, pruženu uslugu sa detaljima koji se odnose na predmetnu mjeru, datum, iznos (bez PDV-a) i registracijski broj. Oni moraju biti popraćeni s dokazom o plaćanju.

5. U slučaju revizije u prostorijama, nadležno državno tijelo, inspektori Komisije ili Revizorskog suda moraju imati mogućnost provjeriti originalne dokumente, klasificirane prema ovim pravilima.

1. **Neprihvatljivi izdaci**

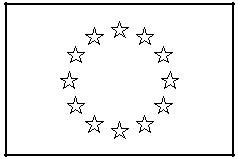
Sljedeći izdaci ne smatraju se prihvatljivima:

* + sredstva izdvojena za buduće gubitke ili dugove;
  + taksi i javni prijevoz pokriven dnevnicama;
  + bankovne naknade, kamate banke i premije osiguranja, s iznimkom troškova koji se odnose na osiguranje za izvršenje iz točke A.3 ovog Dodatka.;
  + gubici na razmjeni valuta;
  + porez na dodanu vrijednost;
  + izdaci koji ne spadaju u djelokrug Ugovora.

**DODATAK IV**

**Pravila vezana uz navođenje financijskog doprinosa Europske unije i upotreba slogana „Enjoy it's from Europe“**

1. Promidžbeni materijali i svi dokumenti predviđeni za objavu u javnosti, uključujući audio-vizualne materijale, izrađeni ili stečeni po Ugovoru moraju nositi Europski znak i popratni tekst kako je prikazano u nastavku, u jeziku države članice na koju se odnosi:



PROMIDŽBENA KAMPANJA FINANCIRANA JE UZ POMOĆ EUROPSKE UNIJE I REPUBLIKE *HRVATSKE1*.

1. Europski znak mora biti jasno vidljiv i iste veličine, s istom razinom vidljivosti, kao i amblemi Republike Hrvatske i Ugovaratelja. U slučaju vizualnih medija, znak i legenda mora biti jasno vidljivi na početku, tijekom ili na kraju poruke. U slučaju audio zapisa, gore navedena legenda mora se jasno čuti na kraju poruke.

Pravila o grafičkoj izradi znaka Europe opisana su u Međuinstitucijskom stilskom priručniku na stranici:  [http://publications.europa.eu/code/en/en-5000100.htm](%20http://publications.europa.eu/code/en/en-5000100.htm)

Osnovna pravila o korištenju znaka:

* Minimalna visina znaka Europe mora biti 1 cm.
* Naziv Europske Unije mora uvijek biti napisan u cijelosti.
* Uz znak EU-a smiju se koristiti slijedeći fontovi:

Arial, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma, Verdana.

* Nije dopušteno korištenje kurziva, podcrtavanje ili efekti na slovima..
* Ne postoje posebni propisi u pogledu položaja teksta u odnosu na znak EU-a nije ali se tekst ne smije preklapati sa znakom ni u kom slučaju.
* Veličina fonta mora biti razmjerna veličini znaka.
* Dopuštena boja fonta mora biti sjajno plava (plava boja kao zastave EU-a), crna ili bijela ovisno o pozadini

1. U slučaju u materijalima i dokumentima navedenim u stavku 1. ne navede financijski doprinos Europske unije, može se dogoditi da , troškovi istih ne budu priznati.
2. Upotreba slogana „Enjoy it's from Europe“

1. Ili javnog tijela koje osigurava doprinos RH. Znak RH ili tog tijela može biti na desnoj strani.

Od stupanja na snagu ugovora sklopljenih za programe podnesene državama članicama do 30.09.2014., svi vizualni materijali proizvedeni u okviru promotivnog programa sufinanciranog od strane EU-a na temelju Uredbi 3/2008 i 501/2008 mora nositi slogan „Enjoy it's from Europe“



Slogan „Enjoy it's from Europe“ ne zamjenjuje EU znak i prateći tekst. Oba elementa (slogan i odvojeno EU znak s pratećim tekstom) moraju biti vidljivi na svim materijalima proizvedenim u okviru sufinanciranih promotivnih programa.

Slogan „Enjoy it's from Europe“ može se koristiti zajedno s jednom od dolje navedenih tematskih poruka, ili u obliku pečata, bez tematske poruke

Ovisno o temi kampanje, mogu se koristiti sljedeće tematske poruke:

* Kampanje za promicanje zaštite okoliša: „Europska Unija podržava kampanje koje promoviraju zaštitu okoliša“.
* Kampanje za promicanje kvalitete i sigurnosti hrane: „Europska Unija podržava kampanje koje promoviraju visoku kvalitetu poljoprivrednih proizvoda“
* Kampanje za promicanje zdravlja: „Europska Unija podržava kampanje koje promoviraju zdrav način života“
* Kampanje za promicanje raznolikosti: „Europska Unija podržava kampanje koje promoviraju raznolikost poljoprivrednih proizvoda“
* Kampanje za promicanje tradicije: „Europska Unija podržava kampanje koje promoviraju poljoprivredne tradicije“

Smjernice za korištenje slogana, kao i grafičke datoteke mogu se preuzeti sa promotivnih web stranica EU-a:

<http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index_en.htm>

|  |
| --- |
| **DODATAK V** |

**Uzorak jamstva za izvršenje Ugovora br.**

Banka (glavna)

NADLEŽNOM DRŽAVNOM TIJELU

[Svrha/kratak opis ugovora]

Mi potvrđujemo da dajemo nadležnom državnom tijelu bezuvjetno i neopozivo solidarno jamstvo za neograničeno vrijeme za realizaciju ugovora koji će biti sklopljen između nadležnog državnog tijela i

tvrtka/ime/adresa – u daljnjem tekstu „Ugovaratelj“, na vrijednost [……………..] (riječima: ………………….. euro),

u visini od 15% od maksimalnog godišnjeg financijskog doprinosa iz Europske unije i Republike Hrvatske, kako je navedeno u članku 3. (1) i (2), Ugovora.

Ako nadležno državno tijelo obavijesti da Ugovaratelj iz bilo kojeg razloga nije ispunio svoje ugovorne obveze, banka, djelujući u ime Ugovaratelja, obvezuje se uplatiti navedeni iznos na bankovni račun određen od nadležnog nacionalnog tijela odmah po primitku prvog pisanog zahtjeva nadležnog državnog tijela (poslanog preporučenom pošiljkom s povratnicom).

Banka se odriče prava na raspravu, pravo uskratiti pristup, prava zadržavanja, prava na izbjegavanje i pravo da podnese bilo koje zahtjeve koje Ugovaratelj može imati protiv nadležnog državnog tijela na temelju Ugovora ili u vezi s njim ili na bilo kojoj drugoj osnovi.

Banka može biti oslobođena od ovog jamstva jedino sa pisanim pristankom nadležnog državnog tijela i nema pravo polaganja bez njegove suglasnosti.

Obveze banke pod ovim jamstvom nisu pod utjecajem nikakvih aranžmana ili sporazuma od strane nadležnog državnog tijela s Ugovarateljem koji se mogu odnositi na njegove kasnije ugovorne obaveze.

Ovo jamstvo stupa na snagu s danom potpisivanja Ugovora. Isteći će povratkom ovog dokumenta, koji se mora dogoditi unutar [30] dana nakon konačne isplate unutar Ugovorom.

[Mjesto/Datum]

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[Potpis/Pozicija] [Potpis/Pozicija]

*Bit će priložen: popis osoba ovlaštenih za potpisivanje jamstva s uzorcima potpisa.*

|  |
| --- |
| **DODATAK VI** |

**PREDLOŽAK JAMSTVA ZA PREDUJAM**

Mi potpisani, ..........................................**(banka),** koju predstavlja …………………….......,

koji je uredno ovlašten da djeluje u tom svojstvu,

Potvrđujemo da solidarno jamčimo...........................................................**(Ugovaratelj),**

čije sjedište je u …………………………………………………………………..…….., za iznos od

EUR …….… (**riječima)**: ……………………………………………………………………. **euro**)

Što predstavlja 110% predujma od ne više od 30% maksimalnog iznosa za fazu ….. Ugovora, propisanog u članku 3(1) i (2) Ugovora […] između nadležnog državnog tijela i ………………………… **(Ugovaratelj)** povezan sa … za …, kako je definirano u Ugovoru Br. …., potpisan …

Mi se obavezujemo platiti, na zahtjev nadležnog državnog tijela i bez odgađanja plaćanja na bilo kojoj osnovi, iznos navedenog jamstva izravno nadležnom državnom tijelu, bez obzira na prigovore od strane………………………… **(Ugovaratelj).**

Ovo jamstvo stupa na snagu čim se izvrši plaćanje predujma od nadležnog državnog tijela na bankovni račun br. …. koji je bio uveden u našim knjigama i bit će

otpušteno pismom oslobođenja izdanom od nadležnog državnog tijela da je predujam uplaćen.

Original jamstva će biti vraćen nama.

Sastavljeno u …………………, na ………….

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[Potpis/Pozicija] [Potpis/Pozicija]

*Bit će priložen: popis osoba ovlaštenih za potpisivanje jamstva s uzorcima potpisa.*

**DODATAK VII**

**Primjer plana aktivnosti za provedbu mjera (članak 4. stavak 6 Ugovora)**

***Broj Ugovora:***

|  |  |
| --- | --- |
| Predlagatelj programa: |  |
| Datum početka programa (datum potpisivanja Ugovora): |  |
| Programska godina: |  |
| Kvartal provedbe: |  |
| Datum početka kvartala: |  |
| Rok za dostavu plana za provedbu mjere: |  |
| Plan aktivnosti dostavljen dana: |  |
| *Ukoliko aktivnost prelazi u više kvartala, opisat će se samo u prvom kvartalu* |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | ***Početak*** | ***Kraj*** | ***Vrsta aktivnosti*** | ***Država*** | ***Grad*** | Šifra aktivnosti u Ugovoru |  | ***Opis aktivnosti*** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Dodatak VIII**

1. *Obrazac kvartalnog izvješća*

-ispunjava predlagatelj programa (Članak 18. i 22. stavak 3 Uredbe (EZ) br. 501/2008)

**Izvješće br ….**

*(Izvješće ne treba sadržavati više od tri stranice ne uključujući zbirne financijske izjave)*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Predlagatelj programa: | | :…………………………….. |
| Naziv programa: |  | :…………………………….. |
| Datum izvješća: |  | :…………………………….. |
| Razdoblje izvješća: | :………………………….…. | |
| Datum početka programa: | | :………………………….…. |
| (EAGF) Ugovor br. |  | : ………………………….… |

1. **Provedba mjera**

Popis mjera kao u programu (priložen Ugovoru)

1. Mjera 1

……………………………

1. Mjera 2

……………………………

1. Mjera 3

…………………………….

n. Mjera n

……………………………………..

Za svaku mjeru potrebno je dostaviti sljedeće informacije::

Vrijeme, mjesto, naznaka dimenzije: broj sudionika, broj mjesta prodaje, količina ispisanog materijala, trajanje i broj radio/video spotova. Za mrežne stranice, navesti njihovu adresu. Navesti detalje drugih ključnih parametara za svaku mjeru.

Navesti bilo koji izmjenu ili otkazivanje planiranih mjera te razloge izmjena ili otkazivanja.

1. **Razvoj programa**

Navedite sva zapažanja i moguće poteškoće na koje ste naišli u provedbi programa. Navedite mjere koje će se provoditi u sljedećem razdoblju uz naznaku bilo kakve promjene od prvotnog plana.

1. **Izdaci uključeni u tromjesečnom zahtjevu za plaćanje.**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **A/A** | **Mjere1** |  | **Izvršena plaćanja2** | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **1.tromjesečje** | **2.tromjesečje** | **3.tromjesečje** | **4.tromjesečje** | **Ukupno(EUR)** |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 1 | Mjera 1 |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 2 | Mjera 2 |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 3 | ….….. |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 4 | ….….. |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 5 | ……… |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

1. Mjere opisane u Dodatku I Ugovora.
2. Izjavljena izvršena plaćanja od strane predlagatelja programa za svaki period

*B. Model godišnjih izvješća*

Ispunjava predlagatelj programa

Postoje dva dijela godišnjeg izvješća (Članci 19, 22(1) i 22(2) Uredbe (EZ) br. 501/2008):

1. Sažetak obavljenih radova i vrednovanje dobivenih rezultata
2. Sažetak financijskog izvješća.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | **Izvješće br ….** |
| Predlagatelj programa: | | :…………………………….. |
| Naziv programa: |  | :…………………………….. |
| Datum izvješća: |  | :…………………………….. |
| Izvještajno razdoblje: | :…………………………….. | |
| Datum početka programa: | | :…………………………….. |
| (EAGF) Ugovor br |  | : ………………………….… |

A. **Kratak opis mjera**

**Provedba mjera**

Popis poduzetih mjera kao što je prikazano u programu (priloženo Ugovoru):

1. Mjera 1

……………………………

1. Mjera 2

……………………………

1. Mjera 3

…………………………..

n. Mjera n

……………………………………..

Za svaku mjeru dati sljedeće podatke (ako je primjenjivo):

Vrijeme, mjesto, naznake dimenzija: broj sudionika, broj prodajnih mjesta, količina tiskanog materijala, duljina i broj radio / TV spotova. Za mrežne stranice navesti adresu. Navesti detalje drugih ključnih parametara za svaku mjeru.

**Provedba programa**

- Uključiti sve relevantna zapažanja i spomenuti bilo kakve poteškoće u provedbi programa.

- Navesti bilo koje promjene ili otkazivanja planiranih mjera i navesti razloge promjena ili otkazivanja.

**Vrednovanje dobivenih rezultata**

*B. Sažetak financijskog izvješća*

Ispunjava predlagatelj programa

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| A/A | Mjere1 | | Planirani proračun2 € | Traženi izdaci3 | | Planirani proračun – traženi izdaci | % razlike |
|  |  | |  |  | |  |  |
|  |  | |  |  | |  |  |
|  | a | | b | c | | d=b-c | e=100 x (d / b) |
|  |  | |  |  | |  |  |
| 1 |  | |  |  | |  |  |
|  |  | |  |  | |  |  |
| 2 |  | |  |  | |  |  |
|  |  | |  |  | |  |  |
| 3 |  | |  |  | |  |  |
|  |  | |  |  | |  |  |
|  | | UKUPNO |  |  |  | |  |

1. Mjere opisane u Dodatku I Ugovora za fazu u pitanju.
2. Proračun opisan u Dodatku I Ugovora za fazu u pitanju.
3. Traženi izdaci za provedene mjere tijekom faze.

*C. Financijsko izvješće o nastalim izdacima*

Ispunjava nadležno tijelo i šalje Komisiji unutar 30 kalendarskih dana od plaćanja preostalog iznosa.

(Članak 22(4) Uredbe (EZ) br 501/2008)

Datum: :

Nadležno tijelo:

Naziv programa: :

(EAGF) Ugovor Br :

1. **Financijsko izvješće**

Nadležno tijelo u nastavku je pratilo izvršenje Ugovora na temelju popisa klauzula i uvjeta, godišnjeg izvješća i srodnih dokumenata.

Utvrđeno je [ili bilo koji drugi tekst koji odgovara rezultatu izvršene provjere] da su obveze propisane u Ugovoru ispunjene. Iznos koji predstavlja ukupne izdatke koji se odnose na ovaj program je prikazan u sljedećoj tablici.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **A/A** | **Iznos - Proračun** | **Iznos (EUR)** |  |
|  |  |  |  |
| 1 | Proračun programa1 |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |  |
| 2 | Proračun za fazu2 |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |  |
| 3 | Ukupno traženi izdaci za fazu |  |  |
|  |  |  |  |
| 4 | Prihvatljivi izdaci za mjere3 |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |  |
| 5 | Doprinos Europske Unije |  |  |
|  |  |  |  |
| 6 | Kazne i ostala smanjenja |  |  |
|  |  |  |  |
| 7 | Razlika između planiranog proračuna i |  |  |
| prihvatljivih izdataka za fazu4 |  |  |
|  |  |  |
| 8 | Stopa provedbe (%)5 |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |  |

1. 1 Ukupni proračun odobren Odlukom Komisije o usvajanju programa u pitanju
2. Proračun opisan u Dodatku I ugovora za fazu u pitanju.
3. Ukupni izdaci smatrani prihvatljivima za mjere provedene tijekom faze .
4. Razlika između planiranog proračuna (točka 2) i prihvatljivih izdataka (točka 4).
5. Postotak razlike između planiranog proračuna (točka 2) i prihvatljivih izdataka (točka 4).

**2. Ukupno financijsko izvješće**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| A/A | Mjere1 | Planirani | Prihvatljivi | Planirani proračun | % razlike |  |
|  | proračun2 € | izdaci3 |  |
|  |  | – prihvatljivi |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | izdaci |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  | a | b | c | d=b-c | e=100 x |  |
|  |  |  |  |  | (d / b) |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 1 |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  | UKUPNO |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

1. **Jamstvo za izvršenje**

Detalji godišnjeg izvješća su usklađeni s uvjetima Ugovora. Jamstvo za izvršenje je vraćeno dana…

1. **Obrazloženo mišljenje Republike Hrvatske**

Mišljenje nadležnog državnog tijela o provedbi zadataka u fazi.

Potpis

1. Mjere opisane u Dodatku I Ugovora za fazu u pitanju.
2. Proračun opisan u Ugovoru za fazu u pitanju.
3. Prihvatljivi izdaci za mjere poduzete tijekom faze.

1. SL L 3,5.1.2008., str.1 [↑](#footnote-ref-1)
2. SL L 147. 6.6.2008., str.3. [↑](#footnote-ref-2)
3. Tekst u zagradi nije obavezan. [↑](#footnote-ref-3)